

Más sobre el término granulomatosis de Wegener

Agradecemos el interés del Dr. Young en nuestro trabajo¹. Conocemos que el término granulomatosis de Wegener para esta enfermedad viene siendo cuestionado desde hace varios años y que su uso ha comenzado a abandonarse y ser reemplazado por el de “granulomatosis con poliangeítis (Wegener’s)” luego de la propuesta del *American College of Rheumatology*, de la *American Society of Nephrology*, y de *European League Against Rheumatism* en 2011² donde se propone incluir entre paréntesis el término (Wegener’s) por varios años para facilitar la adopción gradual del nuevo término, evitar confusiones en la literatura médica y facilitar las búsquedas electrónicas. Lo mismo sucede con el síndrome de Churg-Strauss, también mencionado en nuestro trabajo, al que se recomienda denominar granulomatosis eosinofílica con poliangeítis (Churg-Strauss). No es sino hasta 2012 que esta propuesta es tratada nuevamente en el contexto de la Revisión de Nomenclatura de Vasculitis de la Conferencia Internacional de Consenso de Chapell Hill y es de destacar que se publica en 2013³. Son numerosas las citas bibliográficas que en el periodo de tiempo antes mencionado siguen denominando a estas enfermedades con su epónimo. Creemos que de realizarse, tal como lo

expresa el *American College of Rheumatology* el cambio será gradual y que llevará algunos años.

Nuestro trabajo fue enviado a la revista *Medicina (B Aires)* y aceptado para su publicación entre julio y septiembre del año 2012, meses previos a la publicación de la recomendación, y tiene como objetivo identificar las características clínicas de pacientes con vasculitis asociadas a ANCA. No consideramos concerniente a los autores la discusión del uso de epónimos en medicina.

María Virginia Paolini, Juan Pablo Ruffino,
Diego S. Fernández Romero

Unidad Inmunología, Hospital General de Agudos
Dr. Carlos G. Durand, Buenos Aires
e-mail: virpaolini@gmail.com

1. Paolini MV, Ruffino JP, Fernández Romero DS. Vasculitis asociadas a anticuerpos anti-citoplasma de neutrófilos, clínica y tratamiento. *Medicina (B Aires)* 2013; 73: 119-26.
2. Falk RJ, Gross WL, Guillevin L, et al. For the American College of Rheumatology, the American Society of Nephrology, and the European League Against Rheumatism. Granulomatosis with polyangiitis (Wegener’s): an alternative name for Wegener’s granulomatosis. *Arthritis Rheum* 2011; 63: 863-4
3. Jennette JC, Falk RJ, Bacon PA, et al. 2012 Revised International Chapel Hill Consensus Conference Nomenclature of Vasculitides. *Arthritis Rheum* 2013; 65: 1-11.